

(1)



(2)



«**SONO DEL TUTTO AUTODIDATTA** anche se ho seguito lezioni di tipografia per molte ore alla settimana per 5 anni all'istituto d'arte che ho frequentato. Almeno abbiamo capito come si stampava nell'800 e visto come usare la Linotype. Ridisegnavamo caratteri con la china, squadra e compasso. Il Forma di Novarese, soprattutto. Oggi non faccio mai schizzi, disegno sempre direttamente al computer le font.»

“**I AM COMPLETELY SELF-TAUGHT** although I did take typography lessons for many hours each week for five years at the art institute I attended. At least we learned how they printed in the 19th century and saw how to use a Linotype. We used to redraw typefaces in ink with a set square and compasses. Novarese's Forma, mostly. These days I never do sketches; I design my fonts directly on the computer.”

FABRIZIO SCHIAVI,

NATO A PIACENZA NEL 1971, SI È DIPLOMATO IN GRAFICA ALL'ISTITUTO D'ARTE DI PARMA. LE PRIME FONT PROGETTATE ERANO SPERIMENTALI. OGGI È COINVOLTO IN QUESTIONI MOLTO TECNICHE, COME LA LEGGIBILITÀ SULLO SCHERMO, FONT PER FLASH E ANCHE UN PROGETTO OPEN SOURCE. NEL SUO STUDIO FSD (FABRIZIO SCHIAVI DESIGN), PROGETTA E REALIZZA FONT DAL 1994, CHE SI POSSONO ACQUISTARE DIRETTAMENTE DAL SUO SITO. ECCO OUI FABRIZIO, IN PAROLE E LETTERE...

BORN IN PIACENZA IN 1971, HE TOOK A DIPLOMA IN GRAPHIC DESIGN AT THE ISTITUTO D'ARTE OF PARMA. THE FIRST FONTS HE DESIGNED WERE EXPERIMENTAL. TODAY HE IS INVOLVED IN HIGHLY TECHNICAL MATTERS, SUCH AS ON-SCREEN LEGIBILITY, FONTS FOR FLASH AND ALSO AN OPEN SOURCE PROJECT. THROUGH HIS STUDIO FSD (FABRIZIOSCHIAVI DESIGN), SINCE 1994 HE HAS BEEN DESIGNING AND CREATING FONTS, WHICH CAN BY ACQUIRED DIRECTLY FROM HIS WEBSITE. HERE IS FABRIZIO, IN HIS OWN WORDS (AND LETTERS)...

FSD FONT IN USO (1) CP Company usato da Cristina Chiappini per il calendario dell'azienda tessile Texao. (2) CP Company utilizzato per una campagna pubblicitaria per il Rijks Museum di Amsterdam. (3) Insegna segnaletica retroilluminata concepita per essere utilizzata nell'Al Hamra Complex, composta con il font Siruca e Siruca Pictograms. (4) Pragmata usato nei codici di programmazione.

FSD FONTS IN USE (1) CP Company used by Cristina Chiappini for the calendar of the textile company Texao. (2) CP Company used in an advertising campaign for the Rijks Museum in Amsterdam. (3) Back-lit signage designed for use in the Al Hamra Complex, made using the Siruca font and Siruca Pictograms. (4) Pragmata used in programming code.



(*) Pragmata

(g) Sys Bold (@) CP Company Black (x) Virna (Q) Siruca Stencil (&) CP Company Flash Small

(3)



TYPEWEBGRAPHIC DESIGNER:

«**IL MIO LAVORO COME TYPE DESIGNER** nasce con l'intenzione di colmare lacune progettuali esistenti. Facendo grafica, leggendo e-mail, programmando con font di qualità discutibile, ho sempre pensato che occorresse progettare di migliori e più adatti.»

“**MY WORK AS A TYPE DESIGNER** began with the aim of bridging some existing gaps in design. Working in graphic design, reading e-mails and programming with fonts of dubious quality, I always felt there was a need to design better, more appropriate ones.”

```
protected
def before_process(message)
end

def process(message)
if message.target_method_call.nil?
raise DispatchError, "Unable to dispatch request,"
end
message.target_method_call.invoke(target)
end
```

(4)